

[Texte]

discounters. Their rationale was that those people will fill out the forms, pop it in the mail and wait until they get the return from Revenue Canada.

• 1230

**Mr. Taylor:** It is a great answer.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Domm. And thank you, Mr. Johnston, executive director of the National Anti-Poverty Organization.

**Mr. P. Johnston:** Thank you.

**The Chairman:** I hope you catch your plane. Thanks again.

**Mr. P. Johnston:** It is a bus.

**The Chairman:** Now, would the H & R Block group take the place vacated by Mr. Johnston. We have here Mr. Zwingelberg, vice-president and general manager, Mr. Arthur Arnott, director of financial services, and Mr. Richard Potter, the legal counsel.

Just before you make your presentation, which will necessarily be rather short, I would like to ask something. You gentlemen represent the national organization of H & R Block, I presume. I have had many phone calls from franchise holders of yours, and there seems to my mind to be some difference of opinion between the parent company and some of the franchises. Perhaps you would clarify it for me, at least in your presentation.

**Mr. Richard Potter (Legal Counsel, H & R Block Canada Inc.):** Yes, Mr. Chairman. We are here representing H & R Block Canada Inc., which is a large national tax preparation business primarily and which operates through nearly a thousand offices across Canada. Approximately half of these are company-owned and half are owned by individual franchisees across the country. If you have been approached by some of those, they would be offering views to you which we are not necessarily party to, let alone support necessarily.

Perhaps if I could just—and I will try to be very brief—ask the chairman whether the committee does have the second submission that we made to the Minister on September 13 in which we set out a number of examples in an attempt to be more helpful and to focus the discussion, which had been, in some respects, rather theoretical to that stage, as opposed to practical. Does the committee have it?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Potter:** Fine.

**The Chairman:** The committee has received it. Thank you.

**Mr. Potter:** Thank you.

There really are two major points I want to make, Mr. Chairman. But before I make those two major points, I just want to briefly address the question which keeps coming back again and again. It relates to the characterization of discounting. Is it a loan? Or is it a purchase?

[Traduction]

sont dit que ces gens-là rempliraient leur déclaration d'impôt, la mettraient à la poste, et attendraient le remboursement de Revenu Canada.

**M. Taylor:** Voilà une réponse magnifique.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Domm. Merci également, monsieur Johnston, directeur exécutif de l'Organisation nationale contre la pauvreté.

**M. P. Johnston:** Merci.

**Le président:** J'espère que vous aurez votre avion. Merci encore.

**M. P. Johnston:** C'est un autobus.

**Le président:** Maintenant, j'aimerais que les représentants de *H & R Block* viennent occuper les places libérées par M. Johnston. Nous recevons M. Zwingelberg, vice-président et gérant général, M. Arthur Arnott, directeur des services financiers et M. Richard Potter, conseiller juridique.

Avant d'entendre votre exposé, qui sera forcément très court, j'ai une question à vous poser. Vous représentez l'organisation nationale *H & R Block*, j'imagine. De nombreuses personnes qui détiennent des franchises dans votre organisation m'ont téléphoné, et apparemment, il y a une certaine divergence d'opinions entre la compagnie-mère et les franchises. Peut-être pourriez-vous mettre les choses au point, peut-être dans votre exposé.

**M. Richard Potter (conseiller juridique, H & R Block Canada Inc.):** Oui, monsieur le président. Nous représentons *H & R Block Canada Inc.*, une grosse entreprise de préparation de déclarations d'impôt qui a près de mille bureaux dans tout le Canada. La moitié environ de ces succursales appartient à la compagnie, l'autre moitié appartenant à des détenteurs de franchise. Si vous avez eu des contacts avec certains d'entre eux, leurs opinions ne sont pas forcément les mêmes que les nôtres, et nous ne sommes pas forcément d'accord.

Si vous le permettez, et j'essayerai d'être bref, je vais demander au président si le Comité a la deuxième intervention que nous avons faite auprès du ministre le 13 septembre? Dans ce document, nous donnons un certain nombre d'exemples pour essayer de mieux centrer la discussion qui, jusqu'à présent, a souvent été plus théorique que pratique. Est-ce que le Comité a ce document?

**Le président:** Oui.

**M. Potter:** Parfait.

**Le président:** Le Comité l'a reçu; merci.

**M. Potter:** Merci.

Monsieur le président, j'ai l'intention de traiter deux sujets en particulier, mais auparavant, je veux parler d'une question qui ne cesse de revenir sur le tapis. Il s'agit de la définition de l'escompte. S'agit-il d'un prêt, s'agit-il d'un achat?